



Gerard Zacher

### TAGESORDNUNG:

2. Behandlung der Zuschussanträge und sonstigen Anträge zum Haushalt 2013  
Sachgebiet 42Sachgebiet 13Sachgebiet 20Sachgebiet 20Sachgebiet 20Sachgebiet 20
- 2.1 Gewährung eines freiwilligen Zuschusses für die Renovierung der Pfarrkirche St. Martin
- 2.2 Antrag der Katholischen Kirchenstiftung Mariä Himmelfahrt auf Gewährung eines Zuschusses für den Umbau und die Erneuerung der Küche des Kindergartens St. Erasmus
- 2.3 Antrag des St. Vincentius-Vereins e. V. auf Gewährung eines Zuschusses für ein Klettergerüst für den Kindergarten Maria-Ward
- 2.4 Antrag des Kreisjugendrings Deggendorf auf Gewährung eines Zuschusses für ein neues Spielmobil
- 2.5 Antrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 22.06.2012;  
Haushalt 2013  
Anschaffung eines SEGWAYS
- 2.6 Antrag der Freien Wähler zur Sanierung der Duschen des TSV Deggendorf im Berthold-Heckscher-Stadion
3. Haushaltsberatungen 2013 der Stadt Deggendorf und ihrer Stiftungen;  
- Wirtschaftsplan Elisabethenheim  
- Verwaltungs- und Vermögenshaushalt  
- Finanzplan 2012 und 216 mit Investitionsprogramm  
Sachgebiet 20Sachgebiet 20Sachgebiet 20Sachgebiet 20
- 3.1 Beschlussfassung über den Wirtschaftsplan für das Elisabethenheim für 2013
- 3.2 Beschlussfassung über die Haushaltssatzung mit Haushaltsplan und Stellenplan der Stadt Deggendorf für 2013
- 3.3 Beschlussfassung über den Finanzplan mit Investitionsprogramm der Stadt Deggendorf für die Jahre 2012 bis 2016 (Teil 1 und 2)
- 3.4 Beschlussfassung über die Haushaltssatzung mit Haushaltsplan der Stiftung zur Förderung Deggendorfer Kinder (ehem. Waisenhausstiftung) und der St. Katharinenhospitalstiftung für 2013

Der Vorsitzende begrüßt die Anwesenden, erklärt, dass frist- und formgerecht geladen wurde, stellt die Beschlussfähigkeit fest und eröffnet die Sitzung.

*Einwände gegen die vorliegende TO werden nicht erhoben.*

TOP 2      Gegenstand:  
              Behandlung der Zuschussanträge und sonstigen Anträge zum Haushalt 2013

---

TOP 2.1    Gegenstand:  
              Gewährung eines freiwilligen Zuschusses für die Renovierung der Pfarrkirche St. Martin

---

**Abstimmungsergebnis: laut Beschlussvorschlag**  
**Ja-Stimmen: 15 Nein-Stimmen: 0 Gesamt: 15**

Die Stadt Deggendorf gewährt der Kath. Kirchenstiftung St. Martin für die Renovierung der Pfarrkirche St. Martin einen Zuschuss in Höhe von 10 % der Kosten der Maßnahme, max. jedoch 115.000 €. Jeweils 38.400 € werden in den Jahren 2013 und 2014 bereitgestellt, im Jahr 2015 werden noch 38.200 € bereitgestellt.

TOP 2.2    Gegenstand:  
              Antrag der Katholischen Kirchenstiftung Mariä Himmelfahrt auf Gewährung eines Zuschusses für den Umbau und die Erneuerung der Küche des Kindergartens St. Erasmus

---

**Abstimmungsergebnis: laut Beschlussvorschlag**  
**Ja-Stimmen: 15 Nein-Stimmen: 0 Gesamt: 15**

Die Stadt Deggendorf gewährt der Katholischen Kirchenstiftung Mariä Himmelfahrt für den Umbau und die Erneuerung der Küche des Kindergartens St. Erasmus, Deggenau, einen freiwilligen Investitionskostenzuschuss in Höhe von 30 % der anrechenbaren Kosten, max. jedoch 10.600 €.

TOP 2.3 Gegenstand:  
Antrag des St. Vinzentius-Vereins e. V. auf Gewährung eines Zuschusses für ein  
Klettergerüst für den Kindergarten Maria-Ward

---

**Abstimmungsergebnis: laut Beschlussvorschlag**

**Ja-Stimmen: 14 Nein-Stimmen: 0 Pers. beteiligt: 1 Gesamt: 15**

Die Stadt Deggendorf gewährt dem St. Vinzentius-Verein e. V. für die Ersatzbeschaffung eines Klettergerüsts für den Kindergarten Maria Ward einen freiwilligen Investitions-kostenzuschuss in Höhe von 30 % der Anschaffungskosten, max. jedoch 2.900 €.

TOP 2.4 Gegenstand:  
Antrag des Kreisjugendrings Deggendorf auf Gewährung eines Zuschusses für  
ein neues Spielmobil

---

**Abstimmungsergebnis: laut Beschlussvorschlag**

**Ja-Stimmen: 13 Nein-Stimmen: 0 Pers. beteiligt: 2 Gesamt: 15**

Die Stadt Deggendorf gewährt dem Kreisjugendring Deggendorf für die Ersatzbeschaffung des defekten Spielmobils einen freiwilligen Investitionskostenzuschuss in Höhe von 4.000 €.

TOP 2.5 Gegenstand:  
Antrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 22.06.2012;  
Haushalt 2013  
Anschaffung eines SEGWAYS

---

**zurückgestellt**

**Ja-Stimmen: 13 Nein-Stimmen: 2 Gesamt: 15**

TOP 2.6 Gegenstand:  
Antrag der Freien Wähler zur Sanierung der Duschen des TSV Deggendorf im  
Berthold-Heckscher-Stadion

---

**Abstimmungsergebnis: laut Beschlussvorschlag**

**Ja-Stimmen: 11 Nein-Stimmen: 4 Gesamt: 15**

Die Kosten i. H. v. 25.000 € für eine Sanierung der Umkleiden samt zugehöriger - Dusch-  
anlage werden nicht in den Haushalt 2013 eingestellt.

TOP 3      Gegenstand:  
Haushaltsberatungen 2013 der Stadt Deggendorf und ihrer Stiftungen;  
- Wirtschaftsplan Elisabethenheim  
- Verwaltungs- und Vermögenshaushalt  
- Finanzplan 2012 und 216 mit Investitionsprogramm

---

**Abstimmungsergebnis: laut Beschlussvorschlag**

TOP 3.1    Gegenstand:  
Beschlussfassung über den Wirtschaftsplan für das Elisabethenheim für 2013

---

**Abstimmungsergebnis: laut Beschlussvorschlag**  
**Ja-Stimmen: 14 Nein-Stimmen: 0 Gesamt: 14**

Der Wirtschaftsplan für das Elisabethenheim für 2013 wird in der beiliegenden Fassung  
genehmigt.

TOP 3.2    Gegenstand:  
Beschlussfassung über die Haushaltssatzung mit Haushaltsplan und Stellenplan  
der Stadt Deggendorf für 2013

---

**Abstimmungsergebnis: laut Beschlussvorschlag**  
**Ja-Stimmen: 14 Nein-Stimmen: 0 Gesamt: 14**

Der Stadtrat beschließt die

Haushaltssatzung  
der Großen Kreisstadt Deggendorf  
(Landkreis Deggendorf)

für das Haushaltsjahr 2 0 1 3 gemäß Anlage

TOP 3.3 Gegenstand:  
Beschlussfassung über den Finanzplan mit Investitionsprogramm der Stadt  
Deggendorf für die Jahre 2012 bis 2016 (Teil 1 und 2)

---

**Abstimmungsergebnis: laut Beschlussvorschlag**  
**Ja-Stimmen: 13 Nein-Stimmen: 0 Gesamt: 13**

Der Finanzplan mit Investitionsprogramm der Stadt Deggendorf für die Jahre 2012 - 2016  
(Teil 1 und 2) in der beiliegenden Fassung wird genehmigt.

TOP 3.4 Gegenstand:  
Beschlussfassung über die Haushaltssatzung mit Haushaltsplan der Stiftung zur  
Förderung Deggendorfer Kinder (ehem. Waisenhausstiftung) und der St.  
Katharinenspitalstiftung für 2013

---

**Abstimmungsergebnis: laut Beschlussvorschlag**  
**Ja-Stimmen: 13 Nein-Stimmen: 0 Gesamt: 13**

Der Stadtrat beschließt folgende

Haushaltssatzung  
für die von der Stadt Deggendorf  
verwalteten Stiftungen  
für das Haushaltsjahr 2 0 1 3

- siehe Anlage -

Abgeschlossen mit TOP 4 der TO. Vorstehende Beschlüsse sind laut Art. 51 GO rechtsgültig  
zustande gekommen..

Deggendorf, 23.01.2013

STADT DEGGENDORF

Dr. Christian Moser  
Oberbürgermeister

Ulrike Rissmann  
Schriftführer/-in